

# ด่วนพิสูจน์

ที่ บก ๐๕๐๕/ว(ล) ๓๔๗๗๙



สำนักเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี  
ทำเนียบรัฐบาล กทม. ๑๐๓๐๐

๖ พฤศจิกายน ๒๕๕๘

เรื่อง ภารกิจของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศในเดือนตุลาคม ๒๕๕๘

เรียน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหม

ด้วยในคราวประชุมคณะกรรมการรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๓ พฤศจิกายน ๒๕๕๘ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศรายงานเกี่ยวกับภารกิจที่สำคัญในต่างประเทศและในการจัดประชุมระหว่างประเทศของกระทรวงการต่างประเทศในช่วงเดือนตุลาคม ๒๕๕๘ มีสาระสำคัญโดยสรุป ดังนี้

## ๑. การเยือนสาธารณรัฐประชาชนจีนอย่างเป็นทางการ

การเยือนสาธารณรัฐประชาชนจีนตามคำเชิญของนายหวัง อี้ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ ในโอกาสฉลองครบรอบ ๕๐ ปี ของการสถาปนาความสัมพันธ์ทางการทูตระหว่างกัน เมื่อวันที่ ๘ - ๑๐ ตุลาคม ๒๕๕๘ โดยมีภารกิจที่สำคัญ ได้แก่ การเยี่ยมคารวะนายหลี เค่อเฉียง นายกรัฐมนตรี หารือกับรัฐมนตรีต่างประเทศของสาธารณรัฐประชาชนจีน และการเป็นประธานในงานเลี้ยงรับรองเฉลิมฉลอง โอกาสครบรอบความสัมพันธ์ร่วมกับร่องประชานاسภาประชาชนแห่งชาติจีน ซึ่งทั้งสองฝ่ายได้หารือประเด็นสำคัญ อาทิ ๑) ความร่วมมือทวิภาคีโดยส่งเสริมความร่วมมือทางเศรษฐกิจและความร่วมมือเกี่ยวกับระบบราง ๒) สถานการณ์ในภูมิภาค เช่น ครอบความร่วมมือแม่ข่าย - ล้านช้าง การคงบทบาทนำของอาเซียนในการสร้างประชาคมเอเชียตะวันออก และท่าที่ต่อความตกลง Trans-Pacific Partnership (TPP) และ Regional Comprehensive Economic Partnership (RCEP) และ ๓) การคุ้มครองและดูแลผลประโยชน์ทางธุรกิจไทย ในสาธารณรัฐประชาชนจีนและการอำนวยความสะดวกด้านการบิน

## ๒. การประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคี (JC) ครั้งที่ ๑๓ และการประชุมคณะกรรมการว่าด้วยยุทธศาสตร์การพัฒนาร่วมสำหรับพื้นที่ชายแดน (JDS) ครั้งที่ ๕ ไทย - มาเลเซีย ณ กรุงกัวลาลัมเปอร์ ประเทศไทย เดือนพฤษภาคม ๒๕๕๘

๒.๑ การประชุม JC ไทย - มาเลเซีย ถือเป็นกลไกสำคัญเพื่อดำเนินความสัมพันธ์ ในระดับทวิภาคีในภาพรวมของทั้งสองประเทศ โดยทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องให้เร่งรัดบันทึกความเข้าใจว่าด้วย ความร่วมมือด้านการต่อต้านการค้ามนุษย์ และเร่งรัดให้บรรลุเป้าหมายทางการค้ามูลค่า ๓ หมื่นล้านดอลลาร์สหรัฐ ภายในปี ๒๕๖๑

๒.๒ การประชุม JDS ทั้งสองฝ่ายได้เห็นพ้องให้เร่งรัดการยกร่างแผนปฏิบัติการร่วม เพื่อการพัฒนาพื้นที่ชายแดน ฉบับที่ ๒ รวมถึงพัฒนาเขตเศรษฐกิจพิเศษที่จังหวัดสงขลาและจังหวัดราชบุรี คู่กับ ๕ รัฐชายแดนของประเทศไทย เดือนพฤษภาคม ๒๕๕๘

ทั้งนี้ ในช่วงต้นปี ๒๕๕๘ จะมีการเชิญนายกรัฐมนตรีของทั้งสองประเทศ ร่วมเป็นประธานใน ๒ วาระ ได้แก่ ๑) การเปิดด่านศุลกากรต่าบ้านประกอบ จังหวัดสงขลา - ตุเรียน บุหง รัฐเกษตร อย่างเป็นทางการ โดยฝ่ายไทยเป็นเจ้าภาพ และ ๒) การวางศิลามุกธรรมการก่อสร้างสะพานข้ามแม่น้ำโก - ลอกสองแห่งซึ่งเชื่อมโยงจังหวัดราชบุรีและรัฐกลันตัน

๓. การประชุมคณะกรรมการร่วมความร่วมมือไทย - ลาว ครั้งที่ ๒๐ ณ จังหวัดเชียงราย ระหว่างวันที่ ๒๕ - ๒๗ ตุลาคม ๒๕๕๘

ทั้งสองฝ่ายได้ร่วมลงนามบันทึกความเข้าใจว่าด้วยโครงการจัดตั้งศูนย์พัฒนาสังคมมิตรภาพ ลาว - ไทย ซึ่งจัดตั้งอยู่ที่เมืองพนมเปญ แขวงเวียงจันทน์ เพื่อศูนย์และพื้นผู้ได้รับความเสียหายจากการค้ามนุษย์ นอกจากนี้ประชานั้นสองฝ่ายได้เดินทางไปที่ภูซึ่ฟ้า เพื่อเข้าร่วมกิจกรรมส่งเสริมการท่องเที่ยวข้ามแดนไทย - ลาว และร่วมพิธีวางศิลาฤกษ์ “อาคาร ๖๕ ปี ความสัมพันธ์ไทย - ลาว” ที่โรงพยาบาลแขวงบ่อแก้วด้วย รวมทั้งได้เริ่ม การเจรจาเปิดการเดินรถโดยสารประจำทางระหว่างไทย - ลาว - เมียนมาร ก่อนสิ้นปี ๒๕๕๘ นี้ และ สปป. ลาว เห็นชอบ กับข้อเสนอของฝ่ายไทยที่จะพัฒนาการท่องเที่ยวข้ามแดนร่วมกัน โดย สปป. ลาว เสนอให้มีการต่อยอด เส้นทางท่องเที่ยวเชื่อมโยง ๕ ประเทศ ได้แก่ สาธารณรัฐประชาชนจีน สาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมา ราชอาณาจักรไทย สปป. ลาว และสาธารณรัฐสังคเนียมเวียดนาม ซึ่งคณะกรรมการรัฐมนตรีได้มีมติรับทราบตามที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศรายงาน

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ

อรุณ พม:

(นางสาวอ่อนฟ้า เวชชาชีวะ)

ผู้อำนวยการสำนักบริหารงานสารสนเทศ

รักษาการในตำแหน่งที่ปรึกษาประจำสำนักเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี ปฏิบัติราชการแทน

เลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี

สำนักพัฒนาฯทศศาสตร์และติดตามนโยบายพิเศษ

โทร. ๐ ๒๒๔๐ ๙๐๐๐ ต่อ ๓๒๕ (นิพัทธ์) ๔๔๒ (บุษกร)

โทรสาร ๐ ๒๒๔๐ ๑๔๔๖

[www.cabinet.thaigov.go.th](http://www.cabinet.thaigov.go.th)

# ด่วนที่สุด

ที่ นร ๐๔๐๕/ว(ล) ๓๖๗๗๙



สำนักเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี  
ทำเนียบรัฐบาล กทม. ๑๐๓๐๐

๒ พฤศจิกายน ๒๕๕๘

เรื่อง ภารกิจของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศในเดือนตุลาคม ๒๕๕๘

เรียน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬา

ด้วยในคราวประชุมคณะกรรมการรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๓ พฤศจิกายน ๒๕๕๘ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศรายงานเกี่ยวกับภารกิจที่สำคัญในต่างประเทศและในการจัดประชุมระหว่างประเทศของกระทรวงการต่างประเทศในช่วงเดือนตุลาคม ๒๕๕๘ มีสาระสำคัญโดยสรุป ดังนี้

## ๑. การเยือนสาธารณรัฐประชาชนจีนอย่างเป็นทางการ

การเยือนสาธารณรัฐประชาชนจีนตามคำเชิญของนายหวัง อี้ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ ในโอกาสฉลองครบรอบ ๔๐ ปี ของการสถาปนาความสัมพันธ์ทางการทูตระหว่างกัน เมื่อวันที่ ๘ - ๑๐ ตุลาคม ๒๕๕๘ โดยมีภารกิจที่สำคัญ ได้แก่ การเยี่ยมคารวะนายหลี เค่อเฉียง นายกรัฐมนตรี การหารือกับรัฐมนตรีต่างประเทศของสาธารณรัฐประชาชนจีน และการเป็นประธานในงานเลี้ยงรับรองเฉลิมฉลอง โอกาสครบครองความสัมพันธ์ร่วมกับรองประธานสภาประชาชนแห่งชาติจีน ซึ่งทั้งสองฝ่ายได้หารือประเด็นสำคัญ อาทิ ๑) ความร่วมมือทวิภาคีโดยส่งเสริมความร่วมมือทางเศรษฐกิจและความร่วมมือเกี่ยวกับระบบราง ๒) สถานการณ์ในภูมิภาค เช่น ครอบความร่วมมือแม่โจง - ล้านช้าง การคงบทบาทนำของอาเซียนในการสร้างประชาคมเอเชียตะวันออก และทำที่ต่อความตกลง Trans-Pacific Partnership (TPP) และ Regional Comprehensive Economic Partnership (RCEP) และ ๓) การคุ้มครองและดูแลผลประโยชน์ทางธุรกิจไทย ในสาธารณรัฐประชาชนจีนและการอำนวยความสะดวกด้านการบิน

## ๒. การประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคี (JC) ครั้งที่ ๑๓ และการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยยุทธศาสตร์การพัฒนาร่วมสำหรับพื้นที่ชายแดน (JDS) ครั้งที่ ๔ ไทย - มาเลเซีย ณ กรุงกัวลาลัมเปอร์ ประเทศไทยมาเลเซีย เมื่อวันที่ ๒๒ ตุลาคม ๒๕๕๘

๒.๑ การประชุม JC ไทย - มาเลเซีย ถือเป็นกลไกสำคัญเพื่อดำเนินความสัมพันธ์ ในระดับทวิภาคีในภาพรวมของทั้งสองประเทศ โดยทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องให้เร่งรัดบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านการต่อต้านการค้ามนุษย์ และเร่งรัดให้บรรลุเป้าหมายทางการค้ามนุษย์ ๓ หมื่นล้านดอลลาร์สหรัฐฯ ภายในปี ๒๕๖๑

## ๒.๒ การประชุม JDS ทั้งสองฝ่ายได้เห็นพ้องให้เร่งรัดการยกร่างแผนปฏิบัติการร่วมเพื่อการพัฒนาพื้นที่ชายแดน ฉบับที่ ๒ รวมถึงพัฒนาเขตเศรษฐกิจพิเศษที่จังหวัดสงขลาและจังหวัดนราธิวาส คู่กับ ๔ รัฐชายแดนของประเทศไทยมาเลเซีย

ทั้งนี้ ในช่วงต้นปี ๒๕๕๘ จะมีการเชิญนายกรัฐมนตรีของทั้งสองประเทศ ร่วมเป็นประธานใน ๒ วาระ ได้แก่ ๑) การเปิดด่านศุลกากรด่านบ้านประกอบ จังหวัดสงขลา - ดูเรียน บุหงารัฐเกดะห์ อย่างเป็นทางการ โดยฝ่ายไทยเป็นเจ้าภาพ และ ๒) การวางศิลาฤกษ์การก่อสร้างสะพานข้ามแม่น้ำโก - ลอกสองแห่งซึ่งเชื่อมโยงจังหวัดนราธิวาสและรัฐกลันตัน

๓. การประชุมคณะกรรมการร่วมความร่วมมือไทย - ลาว ครั้งที่ ๒๐ ณ จังหวัดเชียงราย ระหว่างวันที่ ๒๕ - ๒๗ ตุลาคม ๒๕๕๘

ทั้งสองฝ่ายได้ร่วมลงนามบันทึกความเข้าใจว่าด้วยโครงการจัดตั้งศูนย์พัฒนาสังคมมิตรภาพ ลาว - ไทย ซึ่งจัดตั้งอยู่ที่เมืองพนมเปญ แขวงเวียงจันทน์ เพื่อถ่ายทอดและพัฒนาผู้ใต้รัฐบาลให้รับความเสียหายจากการค้ามนุษย์ นอกจากนี้ประชานั่งสองฝ่ายได้เดินทางไปที่ภูซึ่ฟ้า เพื่อเข้าร่วมกิจกรรมส่งเสริมการท่องเที่ยวข้ามแดนไทย - ลาว และร่วมพิธีวางศิลาฤกษ์ “อาคาร ๖๕ ปี ความสัมพันธ์ไทย - ลาว” ที่โรงพยาบาลแขวงบ่อแก้วด้วย รวมทั้งได้เริ่มการเจรจาเบ็ดการเดินรถโดยสารประจำทางระหว่างไทย - ลาว - เวียดนาม ก่อนสิ้นปี ๒๕๕๘ นี้ และ สปป. ลาว เห็นชอบ กับข้อเสนอของฝ่ายไทยที่จะพัฒนาการท่องเที่ยวข้ามแดนร่วมกัน โดย สปป. ลาว เสนอให้มีการต่อยอด เส้นทางท่องเที่ยวเชื่อมโยง ๕ ประเทศ ได้แก่ สาธารณรัฐประชาชนจีน สาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมา ราชอาณาจักรไทย สปป. ลาว และสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม

ซึ่งคณะกรรมการได้มีมติรับทราบตามที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศรายงาน

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ

*อรุณ พันธุ์*

(นางสาวอันฟ้า เวชชาชีวงศ์)

ผู้อำนวยการสำนักบริหารงานสารสนเทศ

รักษาการในตำแหน่งที่ปรึกษาประจำสำนักเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี ปฏิบัติราชการแทน

เลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี

สำนักพัฒนาฯทศศาสตร์และติดตามนโยบายพิเศษ

โทร. ๐ ๒๒๘๐ ๙๐๐๐ ต่อ ๓๒๕ (นิภาวรรณ) ๔๔๒ (บุษกร)

โทรสาร ๐ ๒๒๘๐ ๑๔๔๖

[www.cabinet.thaigov.go.th](http://www.cabinet.thaigov.go.th)

# ด่วนที่สุด

ที่ นร ๐๕๐๕/ว(ก) ๓๙๗๗๙



สำนักเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี  
ทำเนียบรัฐบาล กทม. ๑๐๓๐๐

๖ พฤศจิกายน ๒๕๕๘

เรื่อง ภารกิจของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศในเดือนตุลาคม ๒๕๕๘

เรียน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์

ด้วยในคราวประชุมคณะกรรมการรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๓ พฤศจิกายน ๒๕๕๘ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศรายงานเกี่ยวกับภารกิจที่สำคัญในต่างประเทศและในการจัดประชุมระหว่างประเทศของกระทรวงการต่างประเทศในช่วงเดือนตุลาคม ๒๕๕๘ มีสาระสำคัญโดยสรุป ดังนี้

## ๑. การเยือนสาธารณรัฐประชาชนจีนอย่างเป็นทางการ

การเยือนสาธารณรัฐประชาชนจีนตามคำเชิญของนายหวัง อี้ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ ในโอกาสฉลองครบรอบ ๔๐ ปี ของการสถาปนาความสัมพันธ์ทางการทูตระหว่างกัน เมื่อวันที่ ๘ - ๑๐ ตุลาคม ๒๕๕๘ โดยมีภารกิจที่สำคัญ ได้แก่ การเยี่ยมคารวะนายหลี เค่อเฉียง นายกรัฐมนตรี การหารือกับรัฐมนตรีต่างประเทศของสาธารณรัฐประชาชนจีน และการเป็นประธานในงานเลี้ยงรับรองเฉลิมฉลอง โอกาสครบรอบความสัมพันธ์ร่วมกับรองประธานสภาประชาชนแห่งชาติจีน ซึ่งทั้งสองฝ่ายได้หารือประเด็นสำคัญ อาทิ ๑) ความร่วมมือทวิภาคีโดยส่งเสริมความร่วมมือทางเศรษฐกิจและความร่วมมือเกี่ยวกับระบบราง ๒) สถานการณ์ในภูมิภาค เช่น ครอบความร่วมมือแม่ข่าย - ล้านช้าง การคงบทบาทนำของอาเซียนในการสร้างประชาคมเอเชียตะวันออก และท้าทีต่อความตกลง Trans-Pacific Partnership (TPP) และ Regional Comprehensive Economic Partnership (RCEP) และ ๓) การคุ้มครองและดูแลผลประโยชน์ทางธุรกิจไทย ในสาธารณรัฐประชาชนจีนและการอำนวยความสะดวกด้านการบิน

## ๒. การประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคี (JC) ครั้งที่ ๑๓ และการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยยุทธศาสตร์การพัฒนาร่วมสำหรับพื้นที่ชายแดน (JDS) ครั้งที่ ๕ ไทย - มาเลเซีย ณ กรุงกัวลาลัมเปอร์ ประเทศไทยเมื่อวันที่ ๒๒ ตุลาคม ๒๕๕๘

๒.๑ การประชุม JC ไทย - มาเลเซีย ถือเป็นก้าลไกสำคัญเพื่อดำเนินความสัมพันธ์ ในระดับทวิภาคีในภาพรวมของทั้งสองประเทศ โดยทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องให้เร่งรัดบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านการต่อต้านการค้ามนุษย์ และเร่งรัดให้บรรลุเป้าหมายทางการค้ามูลค่า ๓ หมื่นล้านดอลลาร์สหรือร้อยในปี ๒๕๖๑

๒.๒ การประชุม JDS ทั้งสองฝ่ายได้เห็นพ้องให้เร่งรัดการยกร่างแผนปฏิบัติการร่วมเพื่อการพัฒนาพื้นที่ชายแดน ฉบับที่ ๒ รวมถึงพัฒนาเขตเศรษฐกิจพิเศษที่จังหวัดสงขลาและจังหวัดนราธิวาส คู่กับ ๔ รัฐชายแดนของประเทศไทยเมเลเซีย

ทั้งนี้ ในช่วงต้นปี ๒๕๕๘ จะมีการเชิญนายกรัฐมนตรีของทั้งสองประเทศ ร่วมเป็นประธานใน ๒ วาระ ได้แก่ ๑) การเปิดต่างศูนย์การค้านานาชาติ จังหวัดสงขลา - ดูเรียน บุหง รัฐเกรียงศักดิ์ อย่างเป็นทางการ โดยฝ่ายไทยเป็นเจ้าภาพ และ ๒) การวางแผนการก่อสร้างสะพานข้ามแม่น้ำโก - ลักษณะแห่งซึ่งเชื่อมโยงจังหวัดนราธิวาสและรัฐกลันตัน

๓. การประชุมคณะกรรมการร่วมความร่วมมือไทย - ลาว ครั้งที่ ๒๐ ณ จังหวัดเชียงราย ระหว่างวันที่ ๒๕ - ๒๗ ตุลาคม ๒๕๕๘

ทั้งสองฝ่ายได้ร่วมลงนามบันทึกความเข้าใจว่าด้วยโครงการจัดตั้งศูนย์พัฒนาสังคมมิตรภาพ ไทย - ลาว ซึ่งจัดตั้งอยู่ที่เมืองพนมปோ Yang แขวงเวียงจันทน์ เพื่อคุ้มครองและฟื้นฟูผู้ได้รับความเสียหายจากการค้ามนุษย์ นอกจากนี้ประธานทั้งสองฝ่ายได้เดินทางไปที่ภูเข้าฟ้า เพื่อเข้าร่วมกิจกรรมส่งเสริมการท่องเที่ยวข้ามแดนไทย - ลาว และร่วมพิธีวางศิลามุก “อาคาร ๖๕ ปี ความสัมพันธ์ไทย - ลาว” ที่โรงพยาบาลแขวงบ่อแก้วด้วย รวมทั้งได้เริ่มการเจรจาเบ็ดเตล็ดโดยสารประจำทางระหว่างไทย - ลาว - เวียดนาม ก่อนสิ้นปี ๒๕๕๘ นี้ และ สปป. ลาว เท็นของ กับข้อเสนอของฝ่ายไทยที่จะพัฒนาการท่องเที่ยวข้ามแดนร่วมกัน โดย สปป. ลาว เสนอให้มีการต่อยอด เส้นทางท่องเที่ยวเชื่อมโยง ๕ ประเทศ ได้แก่ สาธารณรัฐประชาชนจีน สาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมา ราชอาณาจักรไทย สปป. ลาว และสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม ซึ่งคณะกรรมการรัฐมนตรีได้มีมติรับทราบตามที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศรายงาน

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ

(นางสาวอ้อนฟ้า เวชชาชีวงศ์)

ผู้อำนวยการสำนักบริหารงานสารสนเทศ

รักษาการในตำแหน่งที่ปรึกษาประจำสำนักเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี ปฏิบัติราชการแทน  
เลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี

สำนักพัฒนาฯ ที่ ๑๐๐๐ ต. ๓๙๕ (ณิหารรณ) ๔๔๒ (บุษกร)  
โทร. ๐ ๒๒๔๐ ๘๐๐๐ โทรสาร ๐ ๒๒๔๐ ๑๔๔๖  
[www.cabinet.thaigov.go.th](http://www.cabinet.thaigov.go.th)

ตัวนพีสูตร

ที่ นร ๐๕๐๕/ว(ค) ๓๙๗๗๗



สำนักเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี  
ทำเนียบรัฐบาล กทม. ๑๐๓๐๐

พฤษภาคม ๒๕๕๘

## เรื่อง การกิจของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศในเดือนตุลาคม ๒๕๕๘

เรียน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม

ด้วยในคราวประชุมคณะกรรมการรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๓ พฤษภาคม ๒๕๕๘ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศรายงานเกี่ยวกับภารกิจที่สำคัญในต่างประเทศและในการจัดประชุมระหว่างประเทศของกระทรวงการต่างประเทศในช่วงเดือนตุลาคม ๒๕๕๘ มีสาระสำคัญโดยสรุป ดังนี้

### ๑. การเยือนสารวารณ์รัชประชานิจnosย่างเป็นทางการ

การเยือนสาธารณรัฐประชาชนจีนตามคำเชิญของนายหวัง อี้ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ ในโอกาสสัมมนาความสัมพันธ์ทางการทูตระหว่างกัน เมื่อวันที่ ๘ - ๑๐ ตุลาคม ๒๕๕๘ โดยมีภารกิจที่สำคัญ ได้แก่ การเยี่ยมคารวะนายหลี เค่อเฉียง นายกรัฐมนตรี การหารือกับรัฐมนตรีต่างประเทศของสาธารณรัฐประชาชนจีน และการเป็นประธานในงานเลี้ยงรับรองเฉลิมฉลองโอกาสครบรอบความสัมพันธ์ร่วมกันของประธานลพบุรีและชาติจีน ซึ่งทั้งสองฝ่ายได้หารือประเด็นสำคัญ อาทิ ๑) ความร่วมมือทวิภาคีโดยส่งเสริมความร่วมมือทางเศรษฐกิจและความร่วมมือเกี่ยวกับระบบบริหาร ๒) สถานการณ์ในภูมิภาค เช่น ครอบความร่วมมือแม่ข่าย - ล้านช้าง การคงบทบาทนำของอาเซียนในการสร้างประชาคมเอเชียตะวันออก และทำให้ต่อความตกลง Trans-Pacific Partnership (TPP) และ Regional Comprehensive Economic Partnership (RCEP) และ ๓) การคุ้มครองและคุ้มแพดผลประโยชน์ทางธุรกิจไทย ในสาธารณรัฐประชาชนจีนและการอำนวยความสะดวกด้านการบิน

๒. การประชุมคณะกรรมการการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคี (JC) ครั้งที่ ๑๓ และการประชุมคณะกรรมการว่าด้วยยุทธศาสตร์การพัฒนาร่วมสำหรับพื้นที่ชายแดน (JDS) ครั้งที่ ๔ ไทย - มาเลเซีย ณ กรุงกัวลาลัมเปอร์ ประเทศไทยเมื่อวันที่ ๒๒ ตุลาคม ๒๕๕๘

๒.๓ การประชุม JC ไทย - มาเลเซีย ถือเป็นกลไกสำคัญเพื่อดำเนินความสัมพันธ์ในระดับทวิภาคีในการรวมของห้องส่องประเทคโนโลยีห้องส่องฝ่ายเหนินพ้องให้เร่งรัดบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านการต่อต้านการค้ามนุษย์ และเร่งรัดให้บรรลุเป้าหมายทางการค้ามนุษย์ ตามที่นัดสัมมนาดอลาร์สหรัฐฯ ภายในปี ๒๕๖๑

๒.๖ การประชุม JDS ทั้งสองฝ่ายได้เห็นพ้องให้เร่งรัดการยกเว้นแผนปฏิบัติการร่วมเพื่อการพัฒนาพื้นที่ชายแดน ฉบับที่ ๒ รวมถึงพัฒนาเขตเศรษฐกิจพิเศษที่จังหวัดสงขลาและจังหวัดนราธิวาส คู่กับ ๔ รัฐชายแดนของประเทศไทยมาแล้วเช่น

ทั้งนี้ ในช่วงต้นปี ๒๕๕๙ จะมีการเชิญนายกรัฐมนตรีของทั้งสองประเทศร่วมเป็นประธานใน ๒ วาระ ได้แก่ ๑) การเปิดตัวศูนย์การค้าน้ำบ้านประกอบ จังหวัดสุขุมวิท - ดูเรียน บุหรงรัฐเกตุที่ อย่างเป็นทางการ โดยฝ่ายไทยเป็นเจ้าภาพ และ ๒) การวางแผนศึกษาถูกวิธีการก่อสร้างสะพานข้ามแม่น้ำโ哥 - ลอกสองแห่งซึ่งเชื่อมโยงจังหวัดนราธิวาสและรัฐกลันตัน

๓. การประชุมคณะกรรมการร่วมความร่วมมือไทย - ลาว ครั้งที่ ๒๐ ณ จังหวัดเชียงราย ระหว่างวันที่ ๒๕ - ๒๗ ตุลาคม ๒๕๕๘

ทั้งสองฝ่ายได้ร่วมลงนามบันทึกความเข้าใจว่าด้วยโครงการจัดตั้งศูนย์พัฒนาสังคมมิตรภาพ ลาว - ไทย ซึ่งจัดตั้งอยู่ที่เมืองพนมเปญ แขวงเวียงจันทน์ เพื่อคุ้มครองและฟื้นฟูผู้ได้รับความเสียหายจากการค้ามนุษย์ นอกจากนี้ประ不然ทั้งสองฝ่ายได้เดินทางไปที่ภูซึ้งพ้า เพื่อเข้าร่วมกิจกรรมส่งเสริมการท่องเที่ยวข้ามแดนไทย - ลาว และร่วมพิธีวางศิลามุก “อาคาร ๖๕ ปี ความสัมพันธ์ไทย - ลาว” ที่โรงพยาบาลแขวงบ่อแก้วด้วย รวมทั้งได้เริ่ม การเจรจาเบ็ดการเดินรถโดยสารประจำทางระหว่างไทย - ลาว - เวียดนาม ก่อนสิ้นปี ๒๕๕๘ นี้ และ สปป. ลาว เห็นชอบ กับข้อเสนอของฝ่ายไทยที่จะพัฒนาการท่องเที่ยวข้ามแดนร่วมกัน โดย สปป. ลาว เสนอให้มีการต่อยอด เส้นทางท่องเที่ยวเชื่อมโยง ๕ ประเทศ ได้แก่ สาธารณรัฐประชาชนจีน สาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมา ราชอาณาจักรไทย สปป. ลาว และสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม

ซึ่งคณะกรรมการได้มีมติรับทราบตามที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศรายงาน

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ

นาย สมชาย ปัญญา

(นางสาวอ้อนฟ้า เวชชาชีวงศ์)

ผู้อำนวยการสำนักบริหารงานสารสนเทศ

รักษาการในตำแหน่งที่ปรึกษาประจำสำนักเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี ปฏิบัติราชการแทน  
เลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี

สำนักพัฒนาอุทยานศาสตร์และติดตามนโยบายพิเศษ

โทร. ๐ ๒๒๔๐ ๕๐๐๐ ต่อ ๓๒๕ (ผู้ช่วยรัฐ) ๔๔๒ (บุษกร)

โทรสาร ๐ ๒๒๔๐ ๑๔๖

[www.cabinet.thaigov.go.th](http://www.cabinet.thaigov.go.th)

# ด่วนที่สุด

ที่ นร ๐๕๐๕/ว(ค) ๓๔๗๗



สำนักเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี  
ทำเนียบรัฐบาล กทม. ๑๐๓๐๐

๔ พฤศจิกายน ๒๕๕๘

เรื่อง การกิจของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศในเดือนตุลาคม ๒๕๕๘

เรียน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์

ด้วยในคราวประชุมคณะกรรมการรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๓ พฤศจิกายน ๒๕๕๘ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศรายงานเกี่ยวกับการกิจที่สำคัญในต่างประเทศและในการจัดประชุมระหว่างประเทศของกระทรวงการต่างประเทศในช่วงเดือนตุลาคม ๒๕๕๘ มีสาระสำคัญโดยสรุป ดังนี้

## ๑. การเยือนสาธารณรัฐประชาชนจีนอย่างเป็นทางการ

การเยือนสาธารณรัฐประชาชนจีนตามคำเชิญของนายหวัง อี้ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ ในโอกาสฉลองครบรอบ ๕๐ ปี ของการสถาปนาความสัมพันธ์ทางการทูตระหว่างกัน เมื่อวันที่ ๙ - ๑๐ ตุลาคม ๒๕๕๘ โดยมีภารกิจที่สำคัญ ได้แก่ การเยี่ยมคารวะนายหลี เค่อเฉียง นายกรัฐมนตรี การหารือกับรัฐมนตรีต่างประเทศของสาธารณรัฐประชาชนจีน และการเป็นประธานในงานเลี้ยงรับรองเฉลิมฉลอง โอกาสครบ周年ความสัมพันธ์ร่วมกับรองประธานสภาประชาชนแห่งชาติจีน ซึ่งทั้งสองฝ่ายได้หารือประเด็นสำคัญ อาทิ ๑) ความร่วมมือทวิภาคีโดยส่งเสริมความร่วมมือทางเศรษฐกิจและความร่วมมือเกี่ยวกับระบบราง ๒) สถานการณ์ในภูมิภาค เช่น กรอบความร่วมมือแม่ข่าย - ล้านช้าง การคงบทบาทนำของอาเซียนในการสร้างประชาคมเอเชียตะวันออก และท่าทีต่อความตกลง Trans-Pacific Partnership (TPP) และ Regional Comprehensive Economic Partnership (RCEP) และ ๓) การคุ้มครองและดูแลผลประโยชน์ทางธุรกิจไทย ในสาธารณรัฐประชาชนจีนและการอำนวยความสะดวกด้านการบิน

## ๒. การประชุมคณะกรรมการอิการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคี (JC) ครั้งที่ ๑๓ และการประชุมคณะกรรมการว่าด้วยยุทธศาสตร์การพัฒนาร่วมสำหรับพื้นที่ชายแดน (JDS) ครั้งที่ ๕ ไทย - มาเลเซีย ณ กรุงกัวลาลัมเปอร์ ประเทศไทย เมื่อวันที่ ๒๒ ตุลาคม ๒๕๕๘

๒.๑ การประชุม JC ไทย - มาเลเซีย ถือเป็นกลไกสำคัญเพื่อดำเนินความสัมพันธ์ ในระดับทวิภาคีในภาพรวมของทั้งสองประเทศ โดยทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องให้เร่งรัดบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านการต่อต้านการค้ามนุษย์ และเร่งรัดให้บรรลุเป้าหมายทางการค้ามูลค่า ๓ หมื่นล้านดอลลาร์สหรัฐฯ ภายในปี ๒๕๖๑

## ๒.๒ การประชุม JDS ทั้งสองฝ่ายได้เห็นพ้องให้เร่งรัดการยกร่างแผนปฏิบัติการร่วมเพื่อการพัฒนาพื้นที่ชายแดน ฉบับที่ ๒ รวมถึงพัฒนาเขตเศรษฐกิจพิเศษที่จังหวัดสงขลาและจังหวัดนราธิวาส คู่กับ ๔ รัฐชายแดนของประเทศไทย เมื่อวันที่ ๒๒ ตุลาคม ๒๕๕๘

ทั้งนี้ ในช่วงต้นปี ๒๕๕๘ จะมีการเชิญนายกรัฐมนตรีของทั้งสองประเทศ ร่วมเป็นประธานใน ๒ วาระ ได้แก่ ๑) การเปิดด่านศุลกากรด่านบ้านประกอบ จังหวัดสงขลา - ดูเรียน บุหงา รัฐภาคี อย่างเป็นทางการ โดยฝ่ายไทยเป็นเจ้าภาพ และ ๒) การวางแผนศุลกากรก่อสร้างสะพานข้ามแม่น้ำโก - ลากสองแห่งซึ่งเชื่อมโยงจังหวัดนราธิวาสและรัฐกลันตัน

๓. การประชุมคณะกรรมการร่วมความร่วมมือไทย - ลาว ครั้งที่ ๒๐ ณ จังหวัดเชียงราย ระหว่างวันที่ ๒๕ - ๒๗ ตุลาคม ๒๕๕๘

ทั้งสองฝ่ายได้ร่วมลงนามบันทึกความเข้าใจว่าด้วยโครงการจัดตั้งศูนย์พัฒนาสังคมมิตรภาพ ลาว - ไทย ซึ่งจัดตั้งอยู่ที่เมืองพิษณุโลก แขวงเวียงจันทน์ เพื่อคุ้มครองและฟื้นฟูผู้ได้รับความเสียหายจากการค้ามนุษย์ นอกจากนี้ประธานทั้งสองฝ่ายได้เดินทางไปที่ภูซึ้งฟ้า เพื่อเข้าร่วมกิจกรรมส่งเสริมการท่องเที่ยวข้ามแดนไทย - ลาว และร่วมพิธีวางศิลป์ฤกษ์ “อาคาร ๖๕ ปี ความสัมพันธ์ไทย - ลาว” ที่โรงพยาบาลแขวงบ่อแก้วด้วย รวมทั้งได้เริ่มการเจรจาเปิดการเดินรถโดยสารประจำทางระหว่างไทย - ลาว - เวียดนาม ก่อนสิ้นปี ๒๕๕๘ นี้ และ สปป. ลาว เห็นชอบ กับข้อเสนอของฝ่ายไทยที่จะพัฒนาการท่องเที่ยวข้ามแดนร่วมกัน โดย สปป. ลาว เสนอให้มีการต่อยอด เส้นทางท่องเที่ยวเชื่อมโยง ๕ ประเทศ ได้แก่ สาธารณรัฐประชาชนจีน สาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมา ราชอาณาจักรไทย สปป. ลาว และสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม

ซึ่งคณะกรรมการได้มีมติรับทราบตามที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศรายงาน

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ

(นางสาวอ่อนฟ้า เวชชาชีวะ)

ผู้อำนวยการสำนักบริหารงานสารสนเทศ

รักษาการในตำแหน่งที่ปรึกษาประจำสำนักเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี ปฏิบัติราชการแทน

เลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี

สำนักพัฒนาสุทธิศาสตร์และติดตามนโยบายพิเศษ

โทร. ๐ ๒๒๔๐ ๙๐๐๐ ต่อ ๓๐๕ (นิภาวรรณ) ๔๔๒ (บุษกร)

โทรสาร ๐ ๒๒๔๐ ๑๔๖๖

[www.cabinet.thaigov.go.th](http://www.cabinet.thaigov.go.th)

๑๙๙

# ด่วนที่สุด

ที่ นร ๐๕๐๕/ว(ล) ๙๘๗๗๗



สำนักเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี  
ทำเนียบรัฐบาล กทม. ๑๐๓๐๐

๑ พฤศจิกายน ๒๕๕๘

เรื่อง การกิจของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศในเดือนตุลาคม ๒๕๕๘

เรียน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย

ด้วยในคราวประชุมคณะกรรมการรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๓ พฤศจิกายน ๒๕๕๘ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศรายงานเกี่ยวกับภารกิจที่สำคัญในต่างประเทศและในการจัดประชุมระหว่างประเทศของกระทรวงการต่างประเทศในช่วงเดือนตุลาคม ๒๕๕๘ มีสาระสำคัญโดยสรุป ดังนี้

## ๑. การเยือนสาธารณรัฐประชาชนจีนอย่างเป็นทางการ

การเยือนสาธารณรัฐประชาชนจีนตามคำเชิญของนายหวัง อี้ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ ในโอกาสฉลองครบรอบ ๔๐ ปี ของการสถาปนาความสัมพันธ์ทางการทูตระหว่างกัน เมื่อวันที่ ๘ - ๑๐ ตุลาคม ๒๕๕๘ โดยมีภารกิจที่สำคัญ ได้แก่ การเยี่ยมคารวะนายหลี่ เค่อเฉียง นายกรัฐมนตรี การหารือกับรัฐมนตรีต่างประเทศของสาธารณรัฐประชาชนจีน และการเป็นประธานในงานเลี้ยงรับรองเฉลิมฉลอง โอกาสครบครองความสัมพันธ์ร่วมกับรองประธานสภาประชาชนแห่งชาติจีน ซึ่งทั้งสองฝ่ายได้หารือประเด็นสำคัญ อาทิ ๑) ความร่วมมือทวิภาคีโดยส่งเสริมความร่วมมือทางเศรษฐกิจและความร่วมมือเกี่ยวกับระบบราง ๒) สถานการณ์ในภูมิภาค เช่น กรอบความร่วมมือแม่ข่าย - ล้านช้าง การคงบทบาทนำของอาเซียนในการสร้างประชาคมเอเชียตะวันออก และท่าทีต่อความตกลง Trans-Pacific Partnership (TPP) และ Regional Comprehensive Economic Partnership (RCEP) และ ๓) การคุ้มครองและดูแลผลประโยชน์ทางธุรกิจไทย ในสาธารณรัฐประชาชนจีนและการอำนวยความสะดวกด้านการบิน

## ๒. การประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคี (JC) ครั้งที่ ๑๓ และการประชุมคณะกรรมการว่าด้วยยุทธศาสตร์การพัฒนาร่วมสำหรับพื้นที่ชายแดน (JDS) ครั้งที่ ๕ ไทย - มาเลเซีย กรุงกัวลาลัมเปอร์ ประเทศไทย เดือนพฤษภาคม ๒๕๕๘

๒.๑ การประชุม JC ไทย - มาเลเซีย ถือเป็นก้าวสำคัญเพื่อดำเนินความสัมพันธ์ ในระดับทวิภาคีในภาพรวมของทั้งสองประเทศ โดยทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องให้เร่งรัดบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านการต่อต้านการค้ามนุษย์ และเร่งรัดให้บรรลุเป้าหมายทางการค้ามูลค่า ๓ หมื่นล้านดอลลาร์สหรือบาทในปี ๒๕๖๑

## ๒.๒ การประชุม JDS ทั้งสองฝ่ายได้เห็นพ้องให้เร่งรัดการยกร่างแผนปฏิบัติการร่วมเพื่อการพัฒนาพื้นที่ชายแดน ฉบับที่ ๒ รวมถึงพัฒนาเขตเศรษฐกิจพิเศษที่จังหวัดสงขลาและจังหวัดนราธิวาส ร่วมกับ ๔ รัฐชายแดนของประเทศไทย เดือนพฤษภาคม ๒๕๕๘

ทั้งนี้ ในช่วงต้นปี ๒๕๕๘ จะมีการเชิญนายกรัฐมนตรีของทั้งสองประเทศ ร่วมเป็นประธานใน ๒ วาระ ได้แก่ ๑) การเปิดด่านศุลกากรด่านบ้านประกอบ จังหวัดสงขลา - ดูเรียน บุหรงรัชฎาเดช อย่างเป็นทางการ โดยฝ่ายไทยเป็นเจ้าภาพ และ ๒) การวางศิลาฤกษ์การก่อสร้างสะพานข้ามแม่น้ำโก - ลอกสองแห่งซึ่งเชื่อมโยงจังหวัดนราธิวาสและรัฐกลันตัน

๓. การประชุมคณะกรรมการร่วมความร่วมมือไทย - ลาว ครั้งที่ ๒๐ ณ จังหวัดเชียงราย ระหว่างวันที่ ๒๕ - ๒๗ ตุลาคม ๒๕๕๘

ทั้งสองฝ่ายได้ร่วมลงนามบันทึกความเข้าใจว่าด้วยโครงการจัดตั้งศูนย์พัฒนาสังคมมิตรภาพ ลาว - ไทย ซึ่งจัดตั้งอยู่ที่เมืองโภเนหงส์ แขวงเวียงจันทน์ เพื่อถูกละและฟื้นฟูผู้ได้รับความเสียหายจากการค้ามนุษย์ นอกจากนี้ประชานั้นสองฝ่ายได้ตีนทางไปที่ญี่ปุ่นเพื่อเข้าร่วมกิจกรรมส่งเสริมการท่องเที่ยวข้ามแดนไทย - ลาว และร่วมพิธีวางศิลาฤกษ์ “อาคาร ๖๕ ปี ความสัมพันธ์ไทย - ลาว” ที่โรงพยาบาลแขวงบ่อแก้วด้วย รวมทั้งได้เริ่ม การเจรจาเปิดการเดินรถโดยสารประจำทางระหว่างไทย - ลาว - เวียดนาม ก่อนสิ้นปี ๒๕๕๘ นี้ และ สปป. ลาว เท็นขอบ กับข้อเสนอของฝ่ายไทยที่จะพัฒนาการท่องเที่ยวข้ามแดนร่วมกัน โดย สปป. ลาว เสนอให้มีการต่อยอด เส้นทางท่องเที่ยวเชื่อมโยง ๕ ประเทศ ได้แก่ สาธารณรัฐประชาชนจีน สาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมา ราชอาณาจักรไทย สปป. ลาว และสาธารณรัฐสังคະນิยมเวียดนาม

ซึ่งคณะกรรมการได้มีมติรับทราบตามที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศรายงาน

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ

อรุณรัตน์

(นางสาวอ่อนฟ้า เวชชาชีวงศ์)

ผู้อำนวยการสำนักบริหารงานสารสนเทศ

รัฐมนตรีในตำแหน่งที่ปรึกษาประจำสำนักเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี ปฏิบัติราชการแทน  
เลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี

สำนักพัฒนาฯทศสตํ และติดตามนโยบายพิเศษ

โทร. ๐ ๒๒๔๐ ๙๐๐๐ ต่อ ๓๐๕ (นิภาวรรณ) ๔๔๒ (บุษกร)

โทรสาร ๐ ๒๒๔๐ ๑๔๖๖

[www.cabinet.thaigov.go.th](http://www.cabinet.thaigov.go.th)

# ด่วนที่สุด

ที่ นร ๐๕๐๕/ว(ล) ๗๙๗๗



สำนักเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี  
สำเนียบรัฐบาล กทม. ๑๐๓๐๐

๙ พฤศจิกายน ๒๕๕๘

เรื่อง การกิจของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศในเดือนตุลาคม ๒๕๕๘

เรียน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงอุตสาหกรรม

ด้วยในคราวประชุมคณะกรรมการรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๓ พฤศจิกายน ๒๕๕๘ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศรายงานเกี่ยวกับภารกิจที่สำคัญในต่างประเทศและในการจัดประชุมระหว่างประเทศของกระทรวงการต่างประเทศในช่วงเดือนตุลาคม ๒๕๕๘ มีสาระสำคัญโดยสรุป ดังนี้

## ๑. การเยือนสาธารณรัฐประชาชนจีนอย่างเป็นทางการ

การเยือนสาธารณรัฐประชาชนจีนตามคำเชิญของนายหวัง ยี้ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ ในโอกาสฉลองครบรอบ ๔๐ ปี ของการสถาปนาความสัมพันธ์ทางการทูตระหว่างกัน เมื่อวันที่ ๘ - ๑๐ ตุลาคม ๒๕๕๘ โดยมีภารกิจที่สำคัญ ได้แก่ การเยี่ยมคารวะนายหลี่ เค่อเฉียง นายกรัฐมนตรี การหารือกับรัฐมนตรีต่างประเทศของสาธารณรัฐประชาชนจีน และการเป็นประธานในงานเลี้ยงรับรองเฉลิมฉลอง โอกาสครบรอบความสัมพันธ์ร่วมกับรองประธานสภาประชาชนแห่งชาติจีน ซึ่งทั้งสองฝ่ายได้หารือประเด็นสำคัญ อาทิ ๑) ความร่วมมือทวิภาคีโดยส่งเสริมความร่วมมือทางเศรษฐกิจและความร่วมมือเกี่ยวกับระบบราง ๒) สถานการณ์ในภูมิภาค เช่น ครอบความร่วมมือแม่โขง - ล้านช้าง การคงบทบาทนำของอาเซียนในการสร้างประชาคมเอเชียตะวันออก และท่าทีต่อความตกลง Trans-Pacific Partnership (TPP) และ Regional Comprehensive Economic Partnership (RCEP) และ ๓) การคุ้มครองและดูแลผลประโยชน์ทางธุรกิจไทย ในสาธารณรัฐประชาชนจีนและการอำนวยความสะดวกด้านการบิน

## ๒. การประชุมคณะกรรมการอธิการร่วมด้วยความร่วมมือทวิภาคี (JC) ครั้งที่ ๑๓ และการประชุมคณะกรรมการร่วมด้วยยุทธศาสตร์การพัฒนาร่วมสำหรับพื้นที่ชายแดน (JDS) ครั้งที่ ๔ ไทย - มาเลเซีย ณ กรุงกัวลาลัมเปอร์ ประเทศไทยมาเลเซีย เมื่อวันที่ ๒๒ ตุลาคม ๒๕๕๘

๒.๑ การประชุม JC ไทย - มาเลเซีย ถือเป็นกลางสำคัญเพื่อดำเนินความสัมพันธ์ ในระดับทวิภาคีในภาพรวมของทั้งสองประเทศ โดยทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องให้เร่งรัดบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านการต่อต้านการค้ามนุษย์ และเร่งรัดให้บรรลุเป้าหมายทางการค้ามูลค่า ๓ หมื่นล้านดอลลาร์สหรัฐ ภายในปี ๒๕๖๑

## ๒.๒ การประชุม JDS ทั้งสองฝ่ายได้เห็นพ้องให้เร่งรัดการยกร่างแผนปฏิบัติการร่วมเพื่อการพัฒนาพื้นที่ชายแดน ฉบับที่ ๒ รวมถึงพัฒนาเขตเศรษฐกิจพิเศษที่จังหวัดสงขลาและจังหวัดราชบุรี คู่กับ ๔ รัฐชายแดนของประเทศไทยมาเลเซีย

ทั้งนี้ ในช่วงต้นปี ๒๕๕๘ จะมีการเชิญนายกรัฐมนตรีของทั้งสองประเทศ ร่วมเป็นประธานใน ๒ วาระ ได้แก่ ๑) การเปิดด่านศุลกากรด้านบ้านประกอบ จังหวัดสงขลา - ดูเรียน บุหรง รัฐเกรทท์ อาย่างเป็นทางการ โดยฝ่ายไทยเป็นเจ้าภาพ และ ๒) การวางศิลามุกย์การก่อสร้างสะพานข้ามแม่น้ำโก - ลากสองแห่งซึ่งเชื่อมโยงจังหวัดราชบุรีและรัฐกลันตัน

๓. การประชุมคณะกรรมการร่วมความร่วมมือไทย - ลาว ครั้งที่ ๒๐ ณ จังหวัดเชียงราย ระหว่างวันที่ ๒๕ - ๒๗ ตุลาคม ๒๕๕๘

ทั้งสองฝ่ายได้ร่วมลงนามบันทึกความเข้าใจว่าด้วยโครงการจัดตั้งศูนย์พัฒนาสังคมมิตรภาพ ลาว - ไทย ซึ่งจัดตั้งอยู่ที่เมืองพนมโยง แขวงเวียงจันทน์ เพื่อคุ้มครองและฟื้นฟูผู้ได้รับความเสียหายจากการค้ามนุษย์ นอกจากนี้ประธานทั้งสองฝ่ายได้เดินทางไปที่ภูเขียว้า เพื่อเข้าร่วมกิจกรรมส่งเสริมการท่องเที่ยวข้ามแดนไทย - ลาว และร่วมพิธีวางศิลามฤกษ์ “อาคาร ๖๕ ปี ความสัมพันธ์ไทย - ลาว” ที่โรงพยาบาลแขวงบ่อแก้วด้วย รวมทั้งได้เริ่มการเจรจาเปิดการเดินรถโดยสารประจำทางระหว่างไทย - ลาว - เวียดนาม ก่อนสิ้นปี ๒๕๕๘ นี้ และ สปป. ลาว เห็นชอบ กับข้อเสนอของฝ่ายไทยที่จะพัฒนาการท่องเที่ยวข้ามแดนร่วมกัน โดย สปป. ลาว เสนอให้มีการต่อยอด เส้นทางท่องเที่ยวเชื่อมโยง ๕ ประเทศ ได้แก่ สาธารณรัฐประชาชนจีน สาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมา ราชอาณาจักรไทย สปป. ลาว และสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม

ซึ่งคณะกรรมการได้มีมติรับทราบตามที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศรายงาน

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ

(นางสาวอ่อนพิยา เวชชาชีวะ)

ผู้อำนวยการสำนักบริหารงานสารสนเทศ

รักษาการในตำแหน่งที่ปรึกษาประจำสำนักเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี ปฏิบัติราชการแทน

เลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี

สำนักพัฒนาฯทศศาสตร์และติดตามนโยบายพิเศษ

โทร. ๐ ๒๒๘๐ ๙๐๐๐ ต่อ ๓๗๕ (ผู้ช่วยรัฐ) ๔๔๒ (บุษกร)

โทรสาร ๐ ๒๒๘๐ ๑๔๖๖

[www.cabinet.thaigov.go.th](http://www.cabinet.thaigov.go.th)

# ด่วนที่สุด

ที่ นร ๐๕๐๕/ว(ล) ๓๙๗๗๙



สำนักเลขานุการคณะรัฐมนตรี  
ทำเนียบรัฐบาล กม. ๑๐๓๐

๔ พฤศจิกายน ๒๕๕๘

เรื่อง การกิจของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศในเดือนตุลาคม ๒๕๕๘

เรียน เลขาธิการสภาพความมั่นคงแห่งชาติ

ด้วยในคราวประชุมคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๓ พฤศจิกายน ๒๕๕๘ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศรายงานเกี่ยวกับการกิจที่สำคัญในต่างประเทศและในการจัดประชุมระหว่างประเทศของกระทรวงการต่างประเทศในช่วงเดือนตุลาคม ๒๕๕๘ มีสาระสำคัญโดยสรุป ดังนี้

## ๑. การเยือนสาธารณรัฐประชาชนจีนอย่างเป็นทางการ

การเยือนสาธารณรัฐประชาชนจีนตามคำเชิญของนายหวัง อี้ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ ในโอกาสฉลองครบรอบ ๕๐ ปี ของการสถาปนาความสัมพันธ์ทางการทูตระหว่างกัน เมื่อวันที่ ๘ - ๑๐ ตุลาคม ๒๕๕๘ โดยมีภารกิจที่สำคัญ ได้แก่ การเยี่ยมคารวะนายหลี่ เค่อเฉียง นายกรัฐมนตรี การหารือกับรัฐมนตรีต่างประเทศของสาธารณรัฐประชาชนจีน และการเป็นประธานในงานเลี้ยงรับรองเฉลิมฉลอง โอกาสครบรอบความสัมพันธ์ร่วมกับรองประธานสภาประชาชนแห่งชาติจีน ซึ่งทั้งสองฝ่ายได้หารือประเด็นสำคัญ อาทิ ๑) ความร่วมมือทวิภาคีโดยส่งเสริมความร่วมมือทางเศรษฐกิจและความร่วมมือเกี่ยวกับระบบราง ๒) สถานการณ์ในภูมิภาค เช่น กรอบความร่วมมือแม่ข่าย - ล้านช้าง การคงบทบาทนำของอาเซียนในการสร้างประชาคมเอเชียตะวันออก และท้าทีต่อความตกลง Trans-Pacific Partnership (TPP) และ Regional Comprehensive Economic Partnership (RCEP) และ ๓) การคุ้มครองและคุ้มครองผลประโยชน์ทางธุรกิจไทย ในสาธารณรัฐประชาชนจีนและการอำนวยความสะดวกด้านการบิน

## ๒. การประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคี (JC) ครั้งที่ ๑๓ และการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยยุทธศาสตร์การพัฒนาร่วมสำหรับพื้นที่ชายแดน (JDS) ครั้งที่ ๕ ไทย - มาเลเซีย ณ กรุงกัวลาลัมเปอร์ ประเทศไทยเมื่อวันที่ ๒๒ ตุลาคม ๒๕๕๘

๒.๑ การประชุม JC ไทย - มาเลเซีย ถือเป็นกลไกสำคัญเพื่อดำเนินความสัมพันธ์ ในระดับทวิภาคีในภาพรวมของทั้งสองประเทศ โดยทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องให้เร่งรัดบันทึกความเข้าใจว่าด้วย ความร่วมมือด้านการต่อต้านการค้ามนุษย์ และเร่งรัดให้บรรลุเป้าหมายทางการค้ามูลค่า ๓ หมื่นล้านดอลลาร์สหรัฐ ภายในปี ๒๕๖๑

## ๒.๒ การประชุม JDS ทั้งสองฝ่ายได้เห็นพ้องให้เร่งรัดการยกร่างแผนปฏิบัติการร่วม เพื่อการพัฒนาพื้นที่ชายแดน ฉบับที่ ๒ รวมถึงพัฒนาเขตเศรษฐกิจพิเศษที่จังหวัดสงขลาและจังหวัดราชบุรี คู่กับ ๔ รัฐชายแดนของประเทศไทยเมืองไทย

ทั้งนี้ ในช่วงต้นปี ๒๕๕๘ จะมีการเชิญนายกรัฐมนตรีของทั้งสองประเทศ ร่วมเป็นประธานใน ๒ วาระ ได้แก่ ๑) การเปิดต่างศูนย์การค้าน้ำ深ประกอบ จังหวัดสงขลา - ดูเรียน บุหรง รัฐเกริก อย่างเป็นทางการ โดยฝ่ายไทยเป็นเจ้าภาพ และ ๒) การวางศิลาฤกษ์การก่อสร้างสะพานข้ามแม่น้ำโขง - ลากส่องแห่งซึ่งเชื่อมโยงจังหวัดนราธิวาสและรัฐกลันตัน

๓. การประชุมคณะกรรมการร่วมความร่วมมือไทย - ลาว ครั้งที่ ๒๐ ณ จังหวัดเชียงราย  
ระหว่างวันที่ ๒๕ - ๒๗ ตุลาคม ๒๕๕๘

ทั้งสองฝ่ายได้ร่วมลงนามบันทึกความเข้าใจว่าด้วยโครงการจัดตั้งศูนย์พัฒนาสังคมมิตรภาพ  
ไทย - ไทย ซึ่งจัดตั้งอยู่ที่เมืองโพนโถง แขวงเวียงจันทน์ เพื่อถูกละและฟื้นฟูผู้ได้รับความเสียหายจากการค้ามนุษย์  
นอกจากนี้ประธานทั้งสองฝ่ายได้เดินทางไปที่ภูชี้ฟ้า เพื่อเข้าร่วมกิจกรรมส่งเสริมการท่องเที่ยวข้ามแดนไทย - ลาว  
และร่วมพิธีวางศิลาฤกษ์ “อาคาร ๖๕ ปี ความสัมพันธ์ไทย - ลาว” ที่โรงพยาบาลแขวงบ่อแก้วด้วย รวมทั้งได้เริ่ม<sup>๑</sup>  
การเจรจาเปิดการเดินรถโดยสารประจำทางระหว่างไทย - ลาว - เวียดนาม ก่อนสิ้นปี ๒๕๕๘ นี้ และ สปป. ลาว เห็นชอบ  
กับข้อเสนอของฝ่ายไทยที่จะพัฒนาการท่องเที่ยวข้ามแดนร่วมกัน โดย สปป. ลาว เสนอให้มีการต่อยอด  
เส้นทางท่องเที่ยวเชื่อมโยง ๕ ประเทศ ได้แก่ สาธารณรัฐประชาชนจีน สาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมา  
ราชอาณาจักรไทย สปป. ลาว และสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม

ซึ่งคณะกรรมการได้มีมติรับทราบตามที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศรายงาน

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ

นาย สมัย พรม:

(นางสาวอ้อนฟ้า เวชชาชีวงศ์)

ผู้อำนวยการสำนักบริหารงานสารสนเทศ

รักษาการในตำแหน่งที่ปรึกษาประจำสำนักเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี ปฏิบัติราชการแทน  
เลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี

สำนักพัฒนาฯศาสตร์และติดตามนโยบายพิเศษ  
โทร. ๐ ๒๒๔๐ ๙๐๐๐ ต่อ ๓๒๕ (นิขาวรรณ) ๔๔๒ (บุษกร)  
โทรสาร ๐ ๒๒๔๐ ๑๔๖๖  
[www.cabinet.thaigov.go.th](http://www.cabinet.thaigov.go.th)

# ด่วนที่สุด

ที่ นร ๐๕๐๕/ว(ล) ๓๙๗๗๘



สำนักเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี  
ทำเนียบรัฐบาล กทม. ๑๐๓๐๐

๔ พฤศจิกายน ๒๕๕๘

เรื่อง การกิจของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศในเดือนตุลาคม ๒๕๕๘

เรียน เลขาธิการคณะกรรมการพัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ

ด้วยในคราวประชุมคณะกรรมการรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๓ พฤศจิกายน ๒๕๕๘ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศรายงานเกี่ยวกับการกิจที่สำคัญในต่างประเทศและในการจัดประชุมระหว่างประเทศของกระทรวงการต่างประเทศในช่วงเดือนตุลาคม ๒๕๕๘ มีสาระสำคัญโดยสรุป ดังนี้

## ๑. การเยือนสาธารณรัฐประชาชนจีนอย่างเป็นทางการ

การเยือนสาธารณรัฐประชาชนจีนตามคำเชิญของนายหวัง อี้ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ ในโอกาสลองครบรอบ ๔๐ ปี ของการสถาปนาความสัมพันธ์ทางการทูตระหว่างกัน เมื่อวันที่ ๔ - ๑๐ ตุลาคม ๒๕๕๘ โดยมีการกิจที่สำคัญ ได้แก่ การเยี่ยมคารวะนายหลี่ เค่อเฉียง นายกรัฐมนตรี การหารือกับรัฐมนตรีต่างประเทศของสาธารณรัฐประชาชนจีน และการเป็นประธานในงานเลี้ยงรับรองเฉลิมฉลอง โอกาสครบครองความสัมพันธ์ร่วมกับรองประธานสภาประชาชนแห่งชาติจีน ซึ่งทั้งสองฝ่ายได้หารือประเด็นสำคัญ อาทิ ๑) ความร่วมมือทวิภาคีโดยส่งเสริมความร่วมมือทางเศรษฐกิจและความร่วมมือเกี่ยวกับระบบบาง ๒) สถานการณ์ในภูมิภาค เช่น ครอบความร่วมมือแม่ข่าย - ล้านช้าง การคงบทบาทนำของอาเซียนในการสร้างประชาคมเอเชียตะวันออก และท่าทีต่อความตกลง Trans-Pacific Partnership (TPP) และ Regional Comprehensive Economic Partnership (RCEP) และ ๓) การคุ้มครองและดูแลผลประโยชน์ทางธุรกิจไทย ในสาธารณรัฐประชาชนจีนและการอำนวยความสะดวกด้านการบิน

## ๒. การประชุมคณะกรรมการธิการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคี (JC) ครั้งที่ ๑๓ และการประชุมคณะกรรมการว่าด้วยยุทธศาสตร์การพัฒนาร่วมสำหรับพื้นที่ชายแดน (JDS) ครั้งที่ ๕ ไทย - มาเลเซีย ณ กรุงกัวลาลัมเปอร์ ประเทศไทยมาเลเซีย เมื่อวันที่ ๒๖ ตุลาคม ๒๕๕๘

๒.๑ การประชุม JC ไทย - มาเลเซีย ถือเป็นกลไกสำคัญเพื่อดำเนินความสัมพันธ์ ในระดับทวิภาคีในภาพรวมของทั้งสองประเทศ โดยทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องให้เร่งรัดสนับสนุนให้ความเข้าใจว่าด้วย ความร่วมมือด้านการต่อต้านการค้ามนุษย์ และเร่งรัดให้บรรลุเป้าหมายทางการค้ามูลค่า ๓ หมื่นล้านดอลลาร์สหรัฐฯ ในปี ๒๕๖๑

๒.๒ การประชุม JDS ทั้งสองฝ่ายได้เห็นพ้องให้เร่งรัดการยกร่างแผนปฏิบัติการร่วม เพื่อการพัฒนาพื้นที่ชายแดน ฉบับที่ ๒ รวมถึงพัฒนาเขตเศรษฐกิจพิเศษที่จังหวัดสงขลาและจังหวัดราชบุรี คู่กับ ๕ รัฐชายแดนของประเทศไทยมาเลเซีย

ทั้งนี้ ในช่วงต้นปี ๒๕๕๘ จะมีการเชิญนายกรัฐมนตรีของทั้งสองประเทศ ร่วมเป็นประธานใน ๒ วาระ ได้แก่ ๑) การเปิดต่างศูนย์การค้าบ้านประกอบ จังหวัดสงขลา - คุรุยน บุหรง รัฐภาคใต้ อย่างเป็นทางการ โดยฝ่ายไทยเป็นเจ้าภาพ และ ๒) การวางศิลาฤกษ์การก่อสร้างสะพานข้ามแม่น้ำโก - ลอกสองแห่งซึ่งเชื่อมโยงจังหวัดนราธิวาสและรัฐกลันตัน

๓. การประชุมคณะกรรมการร่วมความร่วมมือไทย - ลาว ครั้งที่ ๒๐ ณ จังหวัดเชียงราย ระหว่างวันที่ ๒๕ - ๒๗ ตุลาคม ๒๕๕๘

ทั้งสองฝ่ายได้ร่วมลงนามบันทึกความเข้าใจว่าด้วยโครงการจัดตั้งศูนย์พัฒนาสังคมมิตรภาพ ลาว - ไทย ซึ่งจัดตั้งอยู่ที่เมืองเพนไอย แขวงเตียงจันทน์ เพื่อถูกละและพื้นที่นี้ให้รับความเสียหายจากขบวนการค้ามนุษย์ นอกจากนี้ประธานทั้งสองฝ่ายได้เดินทางไปที่ภูเข็ฟ้า เพื่อเข้าร่วมกิจกรรมส่งเสริมการท่องเที่ยวข้ามแดนไทย - ลาว และร่วมพิธีวางศิลามฤกษ์ “อาคาร ๖๕ ปี ความสัมพันธ์ไทย - ลาว” ที่โรงพยาบาลแขวงบ่อแก้วด้วย รวมทั้งได้เริ่มการเจรจาเปิดการเดินรถโดยสารประจำทางระหว่างไทย - ลาว - เวียดนาม ก่อนสิ้นปี ๒๕๕๘ นี้ และ สปป. ลาว เห็นชอบ กับข้อเสนอของฝ่ายไทยที่จะพัฒนาการท่องเที่ยวข้ามแดนร่วมกัน โดย สปป. ลาว เสนอให้มีการต่อยอด เส้นทางท่องเที่ยวเชื่อมโยง ๕ ประเทศ ให้แก่ สาธารณรัฐประชาชนจีน สาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมา ราชอาณาจักรไทย สปป. ลาว และสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม

ซึ่งคณะกรรมการได้มีมติรับทราบตามที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงต่างประเทศรายงาน

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ

(นางสาวอ้อนฟ้า เวชชาชีวงศ์)

ผู้อำนวยการสำนักบริหารงานสารสนเทศ

รักษาการในตำแหน่งที่ปรึกษาประจำสำนักเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี ปฏิบัติราชการแทน

เลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี

# ด่วนที่สุด

ที่ นร ๐๕๐๕/ว(ค) ๓๙๗๗๗



สำนักเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี  
ทำเนียบรัฐบาล กทม. ๑๐๓๐๐

๔ พฤศจิกายน ๒๕๕๘

เรื่อง ภารกิจของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศในเดือนตุลาคม ๒๕๕๘

เรียน ผู้บัญชาการตำรวจนครบาล

ด้วยในคราวประชุมคณะกรรมการรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๓ พฤศจิกายน ๒๕๕๘ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศรายงานเกี่ยวกับภารกิจที่สำคัญในต่างประเทศและในการจัดประชุมระหว่างประเทศของกระทรวงการต่างประเทศในช่วงเดือนตุลาคม ๒๕๕๘ มีสาระสำคัญโดยสรุป ดังนี้

## ๑. การเยือนสาธารณรัฐประชาชนจีนอย่างเป็นทางการ

การเยือนสาธารณรัฐประชาชนจีนตามคำเชิญของนายหวัง อี้ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ ในโอกาสฉลองครบรอบ ๕๐ ปี ของการสถาปนาความสัมพันธ์ทางการทูตระหว่างกัน เมื่อวันที่ ๘ - ๑๐ ตุลาคม ๒๕๕๘ โดยมีภารกิจที่สำคัญ ได้แก่ การเยี่ยมคารวะนายหลี่ เค่อเฉียง นายกรัฐมนตรี การหารือกับรัฐมนตรีต่างประเทศของสาธารณรัฐประชาชนจีน และการเป็นประธานในงานเลี้ยงรับรองเฉลิมฉลอง โอกาสครบรอบความสัมพันธ์ร่วมกับรองประธานสภาประชาชนแห่งชาติจีน ซึ่งทั้งสองฝ่ายได้หารือประเด็นสำคัญ อาทิ ๑) ความร่วมมือทวิภาคีโดยส่งเสริมความร่วมมือทางเศรษฐกิจและความร่วมมือเกี่ยวกับระบบราง ๒) สถานการณ์ในภูมิภาค เช่น กรอบความร่วมมือแม่ข่าย - ล้านช้าง การคงบทบาทนำของอาเซียนในการสร้างประชาคมเอเชียตะวันออก และท่าทีต่อความตกลง Trans-Pacific Partnership (TPP) และ Regional Comprehensive Economic Partnership (RCEP) และ ๓) การคุ้มครองและดูแลผลประโยชน์ทางธุรกิจไทย ในสาธารณรัฐประชาชนจีนและการอำนวยความสะดวกด้านการบิน

## ๒. การประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคี (JC) ครั้งที่ ๑๓ และการประชุมคณะกรรมการร่วมด้วยยุทธศาสตร์การพัฒนาร่วมสำหรับพื้นที่ชายแดน (JDS) ครั้งที่ ๕ ไทย - มาเลเซีย ณ กรุงกัวลาลัมเปอร์ ประเทศไทยเมื่อวันที่ ๒๒ ตุลาคม ๒๕๕๘

๒.๑ การประชุม JC ไทย - มาเลเซีย ถือเป็นกลไกสำคัญเพื่อดำเนินความสัมพันธ์ ในระดับทวิภาคีในภาพรวมของทั้งสองประเทศ โดยทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องให้เร่งรัดบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านการต่อต้านการค้ามนุษย์ และเร่งรัดให้บรรลุเป้าหมายทางการค้าอย่างล้ำค่า ๓ หมื่นล้านดอลลาร์สหรัฐฯ ภายในปี ๒๕๖๑

## ๒.๒ การประชุม JDS ทั้งสองฝ่ายได้เห็นพ้องให้เร่งรัดการยกร่างแผนปฏิบัติการร่วมเพื่อการพัฒนาพื้นที่ชายแดน ฉบับที่ ๒ รวมถึงพัฒนาเขตเศรษฐกิจพิเศษที่จังหวัดสงขลาและจังหวัดนราธิวาส คู่กับ ๔ รัฐชายแดนของประเทศไทยเมล็ดเชีย

ทั้งนี้ ในช่วงต้นปี ๒๕๕๘ จะมีการเชิญนายกรัฐมนตรีของทั้งสองประเทศร่วมเป็นประธานใน ๒ วาระ ได้แก่ ๑) การเปิดด่านศุลกากรด่านบ้านประกอ จังหวัดสงขลา - ดูเรียน บุหงรัชต์เกตุฯ อย่างเป็นทางการ โดยฝ่ายไทยเป็นเจ้าภาพ และ ๒) การวางศิลามุกธรรมการก่อสร้างสะพานข้ามแม่น้ำโก - ลักษณะแห่งซึ่งเชื่อมโยงจังหวัดนราธิวาสและรัฐกลันตัน

๓. การประชุมคณะกรรมการอธิการร่วมความร่วมมือไทย - ลาว ครั้งที่ ๒๐ ณ จังหวัดเชียงราย ระหว่างวันที่ ๒๕ - ๒๗ ตุลาคม ๒๕๕๘

ทั้งสองฝ่ายได้ร่วมลงนามบันทึกความเข้าใจว่าด้วยโครงการจัดตั้งศูนย์พัฒนาสังคมมิตรภาพ ลาว - ไทย ซึ่งจัดตั้งอยู่ที่เมืองพนมเปญ แขวงเวียงจันทน์ เพื่อศูนย์แลและพื้นที่ผู้ได้รับความเสียหายจากการค้ามนุษย์ นอกจากนี้ประชานั้นสองฝ่ายได้เดินทางไปที่วุชชีฟ้า เพื่อเข้าร่วมกิจกรรมส่งเสริมการท่องเที่ยวข้ามแดนไทย - ลาว และร่วมพิธีวางศิลามุกชา “อาคาร ๖๕ ปี ความสัมพันธ์ไทย - ลาว” ที่โรงพยาบาลแขวงบ่อแก้วด้วย รวมทั้งได้เริ่ม การเจรจาเปิดการเดินรถโดยสารประจำทางระหว่างไทย - ลาว - เมียนมา ก่อนสิ้นปี ๒๕๕๘ นี้ และ สปป. ลาว เท็นขอบ กับข้อเสนอของฝ่ายไทยที่จะพัฒนาการท่องเที่ยวข้ามแดนร่วมกัน โดย สปป. ลาว เสนอให้มีการต่อยอด เส้นทางท่องเที่ยวเชื่อมโยง กับประเทศไทย สปป. ลาว และสาธารณรัฐประชาชนจีน สาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมา ซึ่งคณะกรรมการได้มีมติรับทราบตามที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศรายงาน

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ

\_\_\_\_\_

(นางสาวอ้อนฟ้า เวชชาชีวะ)

ผู้อำนวยการสำนักบริหารงานสารสนเทศ

รักษาการในตำแหน่งที่ปรึกษาประจำสำนักเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี ปฏิบัติราชการแทน

เลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี

สำนักพัฒนาฯทศศร์และติดตามนโยบายพิเศษ

โทร. ๐ ๒๒๘๐ ๙๐๐๐ ต่อ ๓๒๕ (นิขารณ) ๔๔๑ (บุษกร)

โทรสาร ๐ ๒๒๘๐ ๑๕๖๖

[www.cabinet.thaigov.go.th](http://www.cabinet.thaigov.go.th)